



## ANALIZA JURIDIKU KONA BA FALSIFIKASAUN DOKUMENTUS OU NOTASAUN TEKNIKA TUIR KODIGU PENAL TIMOR LESTE

<sup>1</sup>Noti de Jesus Alves, <sup>2</sup>Julio Manuel, <sup>3</sup>Paulino Marçal Amaral

<sup>1</sup>Lisensiadu Direitu, Universidade da Paz, Timor Leste

<sup>2</sup>Dosente Faculdade Direitu, Universidade da Paz, Timor Leste

<sup>3</sup>Dosente Faculdade Direitu, Universidade da Paz, Timor Leste

### ABSTRATU

Kazu falsifikasaun dokumentus mak eskritor identifika tuir titulu monografia ne'e mak hanesan analiza juridiku ba falsifikasaun dokumentus tuir kodigu penal Timor leste ho nune'e mak eskritor atu, esklarese kona ba asuntu "Falsifikasaun dokumentu sira" termus ida mak simples no bai-bain ema hotu temi, maibe laos ema hotu hatene kona ba asuntu ida ne'e, kona ba Kasu falsifikasun ba dokumentu estuda kazu iha tribunal distrital Covalima. Ho nune'e ba tipu-tipu krime maka eskritor, sei halao opservasaun kona-ba kazu aksaun krime ba falsifikasaun dokumentus iha Tribunal Distrital Covalima, mak Eskritor hetan inspirasaun hodi foti sai hanesan topiku ida baeskritoratu hodi bele halo peskija ba problema-problema ne'ebe makahare liu ba fator-fator sira ne'ebe mak akontese ona asaun krime ba falsifikasaun dokumentus. Objetivu Peskija Atu hatene tuir oinsa amesa hosi lei ba pessoal ne'ebe mak halo falsifikasaun ba dokumentus ou notasaun tekniku. Benefisiu Sai hanesa referensia ida ba instituisaun relevante sira ne'ebe fo regulamentu amesa ba pesoal nebe maka participa iha kazu falsifikasaun iha Timor-Leste. Tipu peskiza uza juridis emperiku, peskiza hare liu ba implementasaun lei iha terenu no kompetensia ne'ebe fo tuir lei nia haruka. Rezultado peskiza hosi peskiza mak peskizador halo observasaun direita ba andamentu prosesual ba kazu falsifikasaun ne'ebé mak akontese ona iha Munisipiu covalima. Hatudu faktus ne'ebé mak juís konsidera la provadu iha akuzasaun laran no arguidu nia deklarasaun iha audiénsia julgamentu ne'ebé la hanesan iha akuzasaun no dokumentu sira seluk ne'ebé tribunal konsidera la provadu. No kazu, iha prosesu seluk arguidu konfesa ba faktus sira iha akuzasaun laran no juís sira ne'ebe entrega iha tribunal koletivu konsidera katak faktus sira ne'e provadu hotu. Tribunal forma kovisaun ba faktus konsidera provadus no la provadus, ho base iha aniliza no kritika ba provas hotu-hotu ne'ebe produs iha julgamentu nian, katak juís sira sei tau konsiderasaun ba deklarasaun husi intervinientes prosesual no rekerimentu husi Ministériu Públiku no defesa sira nian, mak hanesan elementus ba prova. Iha material ba faktu provadu, juís sira sei konsidera ba faktu ne'ebé produs iha audiénsia julgamentu no iha provas katak arguidu komete duni ba krime ne'ebé imputa iha akuzasaun laran, tuir deklarasaun husi: kódigo Prosesu Penal artigu 116 Meiu-de-prova admisivel.

Liafuan Save : Liafuan Cave: Falsifikasaun, Dokumentu.

**Korespondenti Autor: Noti de Jesus Alves**

Copyright © 2020, **Noti de Jesus Alves et al.** This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

## Introdusaun

Regulamentu ameasa ba falsifikasaun dokumentu hanesan ofensas formal ne'e konsidera feitu ona uainhira asaun ne'e ita konsidera krime . Iha ofensas formal ne'e relasaun kausal dala ruma sei prezisa mos ofensas material maibe diferente ho nesesaria. Tanba ofensas material ne'e labele formula hamutuk ho ofensas formal tanba ne'e proibidu tebes firme ho aktu ida no Efeito sira ne'ebé maka separadu e akordu mos ho tempu, maibe se mosu fali konsekuensi foun maka akontese. Dispozisaun ba pozisaun kontra lei no krime ba falsifikasaun dokumentu espesifikamente definidu ona iha kodigo Penal Timor Leste artigu 303 falsifikasaun ne'ebé mak rejistu kona ba dokumentu privadu mas la klasifikasaun ho dokumentu formalidade legal ba pesoal ne'ebé maka halo falsifikasaun tenke hetan pena de multa ho pena prizaun (komarka) Tinan Tolu (3) esplikaun katak ba pesoal ne'ebé maka uza ema nia dokumentu no laos ninian maibe ema seluk nia dokumentu atu hodi hetan lukru ou iha objetivu ruma, maka ema na'in ba dokumentu refere hatene tuir katak pesoal ida ne'e uza nia dokumentu maka pesoal ne'e hetan sansaun pena is ka pena prizaun (komarka) tinan tolu(3). Lei Intensionalsirkular ou ekonomize salva dokumentus falsu enkuantu iha artigu 244 Dezobidensia kodigo Penal Timor Leste ne'e esplika. Konaba penais ba ema ne'ebe lahalo tuir ka lahalotuir nafatin orden ka mandadu lejimu komunikadu regulamentu,ne'ebe autoridade kompetente maka fo sei hetan pena prizaun To'o Tinan tolu (3) ka multa maka atu emitir ka halo dokumentu falsu,diskusaun juridika ba kazu ne'ebe maka bele hetan solusaun nudar objetu ida ba analiza hodi uja ba atu haforsa rekursu humanu especialmente iha rekursu Lei Penais. Kona ba ameasa penais ho artigu 303 ba ajente ne'ebé maka halo tuir ema nia dokumentus ou falsifika ema nia dokumentus ne'e ho objetivu atu halao nia atividade ho dokumentus falsu maka sei konsidera hanesan orijinal tamba iha pessoal balu maka falsifikada tiha ona, "signifika katak iha pesoal balu maka halo ona dokumentu ne'e hanesan ho dokumentu orijinal". Embora inklui elementu ne'e maka kontra Lei ne'ebé maka formalmente no lei konsidera fraude ne'e hanesan krime hasoru nasaun tanba bele mos falsifika dokumentu privadu no kontra kodigo penal artigu 303 ,maibe aktu ne'e aumenta ba nafatin hahu hosi comunidade iha sidade kapital mai to'o munispiu e mos to'o iha suku no aldeia ona. Komunidade iha sidade ne'e barak mak iha

kapacidade no kreatividade bazeia ba esperiensa no mundu teknolojia ne'ebé maka modern hanesan Makina Printer,Komputador no tempu agora ne'e pessoal barak mak eskritura jeralmente emitir objetu hotu sai hanesan. Ho objetu orjinal sira seluk ne'ebe maka nia natureza hanesan mos orjinal, hoTermos de Emitasaun,hanesan eskritura ne'e halo osan,ou osan ho papel (Dinheiro de Papel) ho Banku atu hare hanesan eskritura orijinal, kondensasaun ba emitador sira ne'ebe maka halo ba Moeda iha artigu 307 ne'e katak;1 ema ne'ebe halo kontrafasaun ba moeda ka depresiasaun ba moeda metaklika litijima,ho intensaun atu hatama iha sirkulasaun hanesaan verdadeira,sei hetan pena prizaun tinan tolu (3) to'o tinan sanulu (10) inklui emita mos moedas entaun moedas orjinal lebele aumenta ka menus atu aumenta, tamba sirkulasaun moedas falsu iha comunidade nia let iha ona antes hetan kontrolu hosi Banku,tamba iha diferentes moedas falsu ho moedas orjinal ka (dinheiro de papel) hanesan ne'ebe maka emitador sira halo nia eskritura hanesan ho orijinal. Se enkuantu iha investigasaun sobre moeda-papel maka foin hatene katak iha duni diferenzia ba material ne'e. No material ida ne'e mos presija hatama ba karta diskrisaun de akuzasaun sai hanesan prova ida ba julgamentu iha tribunal no prepara ba, relatorio de exame (Berita acara pemeriksaan) Sera que uza ba baze hodi akuzasaun. Hasoru pessoas ne'ebe maka halo pasajen ba moeda falsa, ho sujeitu iha artigu 308 esplika ,objetu ida ne'ebe maka hamenus moedas ho intensaun atu tama iha artigu anterior adrkire atu hatama iha sirkulasaun ka hatama duni iha sirkulasaun, fa'an ka, meu naran ida,difunde moeda kontrafeita ka depresiada hanesan moeda verdaeira,sei hetan pena prizaun tinan rua(2) to'o tinan nen (6). Krime hanesan ne'e sempre mosu tamba iha reklamasaun ou iha tamba liu hosi relatorio, hosi festas ida ne'ebe maka perda ona., kazu ida ne'e iha igualdade presepsaun hosi mutivo ida.entre promotor ho investigador tenke hanesan. Por isso parte nebe maka halo investiga ne'e ou halo promotor ne'e ida-iada presija firme ho sintidu transparancia atu hamosu Objetivu hosi lei ne'ebe maka hanesan iha los no justu. Portantu ho prosesu liguidasaun espera katak iha duni transparancia ba komonidade hodi hetan lia los.esperansa ho iha peskija ida no transparancia ne'e bele hetan no ajuda serbisu hosi instansia hirak ne'ebe relevansi liu-liu atu hamenus prosesu liguidasaun.

Metodologia Peskiza

métodu ne'ebé uza ba peskiza ida ne'e mak métodu peskiza kualitativu deskriptivu. Signifika atu hetan konseitu ba problema ida ne'ebé deskreve ka hakerek kondisaun husi objetu peskiza iha tempu agora. tipu Normative ne'ebé sei hare liu ba nia natureza peskiza sosiologia direitu, atripologia direitu, no lei ne'e rasik. Tipu Normative ne'ebé sei hare liu ba nia natureza peskiza sosiologia direitu, atripologia direitu, no lei ne'e rasik

Rezultadu Peskiza

## KONTESTU FALIFIKASAUN DOKUMENTU TUIR KODIGU PENAL

### Kontestu Falifikasaun Dokumentus

Falifikasaun dokumentus hanesan aktus krime ida ne'ebe, halo husi pesoal ida ou bele mos husi grupu, ne'ebé la tuir dalan legal no kontra lei. Falsifikasaun dokumentus hanesan prosesu halo, adaptasaun, hare tuir ou sasan, hatur iha kodigu penal Timor leste artgu 303 falsifikasaun ba dokumentus ka notasaun teknika,

1. Ema ne'ebe atu hamosu prejuisu ba ema seluk ka ba estadu atu hetan benefisiu ilejitimu ba nia rasik ka ba ema seluk:
  - a. Fabrika dokumentus ka notasaun teknika falsu, falsifika ka altera dokumentu ka abuzu emas-seluk nia asinatura hodi halo dokumentus falsu;
  - b. Hatama falsamente iha dokumentu ka notasaun teknika faktu juridikamente relevante
  - c. Atesta falsamente kona ba ema, animal ka koiza nia estadu ka kualidade fizika ka psikolojia, ho baze iha koñesementu sientifika.
  - d. Uza dokumentus ka notasaun teknika referidu iha alinea anterior sira, ne'ebe ema seluk fabrika falsifika ka emita sei hetan pena prizaun too tinan 3 ka multa.
2. Sei konsidera hanesan notasaun teknika nia falsifikasaun aksaun ne'ebe hamosu perturbasaun ba aparellu tekniku ka automatiku ne'ebe uza hodi influensia notasaun tekniku nia rezultadu.
3. Tentativa fo-fatin ba punisaun.

Estatistika ou dokumntus (dokumentus falsu) ho intensaun atu manipula, krime hanesan ne'e ho manipulasaun mak hanesan atu manan buat seluk, inklui liu hosi uza objetu ne'ebe mak bele falsifika, kopia liu hosi estadu tuir meio no nia instrumentu Asaun falsifikasaun dokumentus konsite hanesan tuir mai :

- a. Karta eskrita ou impresa ou kwintansi loja.

Katak ba sosa sasan iha loja maibe loja nain lahakrek kwitansi maibe ajente ne'ebé ba sosa sasan nemak halo ou foti kwitansi mamuk no priense latuir sasan ne'ebé mak sosa iha loja.

- b. Bertidaun nasimentu, katak sertidaun moris ne'e laos notariadu mak halo maibe ajente sira mak halo ou sken ema seluk nia sertidaun.

Art. 303 Song, imajen iha filme, etc, ne'ebe bele uja ho evidensia hosi infrasaun.

Defenisaun falsifikasaun beleinklui, Halo karta falsu ida, no karta falsu ida ne'e hanesan ou parsialmente falsu. Maibe karta ne'e falsu nia eskritura hanesan ho orjinal:

- e. Dokumentus ne'ebe kria hosi pessoal ida ne'e la autoriza.
- f. Dokumentus kria hosi pessoal habilitads ( yang berhak) maibe dadus lalos.
- g. Halo karta ida parte balu hanesan ou konteudu hosi karta ne'e kontrariu ho nia verdade, karta ida ne'e bele hatete dehan falsifikasaun intelektual
- h. Halo karta ida ho nia viesse hosi pessoal seluk ba autor halo karta ne'e, halo karta falsu ne'e ho letra falsa no chamda hosi fabrikasaun hosi material.

Material Midia eletroniku, ho komputador, hanesan bele uja ba rai no halo falsifikasaun dokumentus hanesan tuir mai:

- a) komputador privadu ho nia monitor

Hodi halo serbisu iha fatin ne'ebe sidadaun barak lahatene no hodi halo falsifika ba dokumentus.

- b) Assistente dijital pessoal (ADP).

asistente idjital hanesan Kamera n'ebe hodi hasai fotografia ou hodi halo rekaiasa tuir sidadun sira foto orjinal

- c) Makina Printer

Makina printer hanesan Objetu ida ne'ebe mak atu print ka hasai domentus ne'ebe produs ona iha komputador

- d) Makina sken

Makina sken maka objetu ida hodi halo no hafoun sidadaun sira nia dokumentus ne'ebe orjinal hodi

tyroka ema seluk nia naran ka validasaun ba tempo liu ona ka ema seluk nia domentus.

e) Mákina photo kópia

Makina photokopi mos hanesan sasan eletroniku ida ne'ebe atu kopia tutan domentus halo barak.

Portantu falsifikasaun dokumentus ne'e hanesan aktu hosi falsifika ema nia dokumentus sira seluk, iha forma hosi dokumentus hakrerek, song, no imajen impressu ou gravadus.

falsifikasaun hosi dokumentus refere ho ne'e ou inkorreta hosi dokumentus ida ne'e ho nia orijin ou autor ba karta, too konteudu no mos orjin hosi karta ne'e lalos hosi autor ba karta falsu, hanesan bele iha asiantura mos lalos bele akontese tuir mai, exemplo:

Assinatura sira ne'ebe mensiona iha dokumentus inklui assinatura uja karimbu ou karimbu assinatura. Asuntu ne'e hosi evidensia ida ARREST HR (12-2-1920) ne'e hatete katak dokumentus ida nia presija tenkeiha karimbu ho assinatura.

uainhira hosi aktu finjidu ba karta, antes dokumentus ne'e mudansa ho matodu oin sa mos pessoal laautoriza, tamba dokumentus ne'e nia resultadu hosi parte konteudu tomak diferensia ho dokumentus nia konteudu orjinal,

La tulun ho mudansa hosi hahalok ne'ebe sai tiha fali ba korekta ou kontrario verdade ka lae se akto hosi alterasaun ba realiza hosi pessoal ida la autoriza, tamba ba falsifikasaun karta ne akontese tiha ona. Pessoal ne'ebe la autoriza no pessoal ida ne'ebe halo dokumentus iha pasadu, trafiku no vistu ho tranferensia dokumentus ho obrigatorio ba nasaun liur ho nia finalidade atu halo aktus prostituisaun, ho varios konvensaun sira seluk:

1. halo imitasaun ba asinatura hosi pessoal ba asinatura laiha, hanesan ema ne'ebe mate tiha ona ou fiksionalmente (fakbrikadu).
2. Halo imitasaun ba asinatura hosi pessoal seluk nia aprovasun ou lae Dokumentus hanesan karta emitidas hosi governo iha benefisio hosi sidadaun. Dokumentus ne'e no frequentemente falsifika hosi elementus atu fasilita ba akontesimentu ne'e trafficking. uzualmente, autores hosi fraude ba dokumentus executa falsifikasaun hosi varios ho maneira no objetivo. Existe autores ne'ebe falsifika dokumentus laiha relasaun ho interese ba kliente (pessoal ne'ebe mak husu para halo dumentus falsu), No sira ne'ebe mak servisu mesak, no mos

hanesan empregadu espesifikamente ba produz dokumentus falsu atu atinji sira nia interese objetivo

Palavra hosi krime iha lian indonesia no verdade hosi tradusaun ba palavra strafbaarfeit iha lian olandes. Mas presija iha afirmasaun atu labele sai konfuzu. Straafbaarfeit tenke iha signfika hosi parte ida hosi realidade ne'ebe mak punidu. Feit signfika parte ida hosi realdade. Portantu strafbaar signfika 'bele punidu. Signifika, literalmente ida ne'e labele aplika iha lingua ita nian ba lor-loron, tamba bele punidu no pessoal umanu la kastigu iha realidade iha eskritura aksaun ouportantu, ofesa kriminal hanesan akusaun umanu ne'ebe mak bele kausa hosi ema ne'ebe mak kontra lei no bele punidu. Profesor Muljatno deklarona kona ba krime ida ne'e no aktu ne'e proibido hosi lei, ne'e proibido la kompri bele sujeitu hetan sansaun balu hosi sansaun penaisho palvra seluk, strafbaarfeit signfika hanesan forma aktu kriminozuhanesan eskritura umanu ida ne'ebe mak lalos tuir maneira direitu no kona sansaunba autor kontra lei

portantu, elementu-elementue ba aksaun krimozu hanesan tuir mai:

1. hanesan ekrituura humanu (kondisaun absoluta)
2. atinji formulasaun iha lei nia laran (kondisaun formal)
3. eskritura humanu refere sujeitu kontra lei nebee mak aplikavel (kondisaun material)

Hanesan nesesariba requizitu formal para kumpri prinsipu legalidade propriu hosi lei tuir artigu 10 kodigu penal Timor Leste. Pontu ida ba aktu bele mos klasifikadu ho aktu kriminoszu iha regulamentu tuir lei haruka, akasaun humanu nebe mak lae ou latamaregulamentu estadu de direitu nian bele mos hetan sansaun hosi regras legal ne'ebe mak relevante. jeralmente, regra foun real ne'ebe mak estabelese atu regula aksaun sira ne'e. Kuando detallu, ho elementus sira hosi krimi konsitem ho elementus subobjetivo no objetivo, elementu subobjetivo, iha esplikasaun se ema balu mak ho intensaun bele hetan interpreta ba ema hotu hodi organiza estadu, funsionario publiku, korporasaun ou grupo pessoal ne'ebe mak organizadu enquantu elementu objetivo hanesan promesa ida, oportunidade, facilidade, propriedade estatal konsisten ho osan, registur, karta ou aktu, no klaru iha merkaduria.

Elementus sira desde aktu kriminozu ne'e, realmente kompleta ou esplika tipus sira no eskopu da asaun (ruang lingkup) umanu ne'ebe hanesan sujeitu hosi estdu de direituFraku hosi fator aplikasaun ba lei

mak boot tebes hodi influenza kona batrafficking. Ida ne'ebe bele hare iha vistu aksaun hosi funsionario inekrupulusus (penjabat) hosi governu iha despostu bele fo informasaun falsu ba kartaun eletoral, sertidaun moris, no pasporte ona trabalhador migrante ba vunerabel siratraficking .

Kazu hosi falsifi kasaun dokumentus iha leten dada konkluziun kona-ba forma no metodu hosi falsifikasaun dokumentus. iha forma ba falsifikasaun dokumentus

### **Prosesu Ba Ema Ne'ebe Komete Halo Falifikasaun Dokumentus Sei Prosesu Tuir Kodigu Prosesu Penal**

Polisia foti identifikasaun hotu no lori kazu ne'e ba Ministériu Públiku hodi hare kazu ba falsifikasaun dokumentus ne'ebé mak komete hosi arguidu wainhira kazu Too ona Iha Ministériu Públiku nia liman tuir artigu 48 kodigu Prosesu penal, Ministériu Públiku nia atribuisaun,

1. Ministériu Públiku maka kaer asaun Penal'no, iha-ne'e, nia tenke kolabora ho tribunal hodi hetan verdade no realize direitu, tuir kritériu eskrita legalidade no Objetividade iha nia intervensaun prosesuál hotu-hotu.
2. Ministériu Públiku iha kompetensia liu-liu atu:
  - a) Simu denúnsia, keisa no partisipasaun no haruka halao prosedimentu Kriminal, kuandu iha rekizitu hotu-hotu kona-ba lejitimidade;
  - b) Dirije inkéritu, avoka prosesu sira ne'ebé nia hare katak nia tenke kaer rasik iha faze ida ne'e.
  - c) Husu Juís nia intervensaun atu paratika aktu juridisional iha inkéritu;
  - d) Halo akuzasaun no sustenta akuzasaun iha julgamentu;
  - e) Hato'o rekursu;
  - f) Promove ekekusiun kona-ba dezisaun judicial;
  - g) Pratika aktu seluk ne'ebé lei hatama iha nia kompeténsia.

Depois de Minitériu Públiku halo atribuisaun no kaer asaun penal nomos halo kolaborasaun hodi Tribunal haruka karta notifikasaun ba arguidu no lejadu hodi mai priense rekijitus ba julgamentu tuir artigu 490 kodigu prosesu penal lijitimidade

1. Minitériu Públiku iha lijitimidade atu promove prosesu penal, ho limitasaun sira-ne'ebé hakerek iha número seguinte.

2. Kuandu prosedimentu criminal tenke hahú ho lezadu ka ema seluk keixa, ema ne'e tenke fo-hatene faktu ba Minitériu Públiku para Minitériu Públiku atu promove prosesu.
3. Keixa vale kuandu ható ba Minitériu Públiku , vela mos kuandu ható ba auditoridade policial, ne'ebé tenke komunika ba Minitériu Públiku.

Hetan tiha akuzasaun hosi Minitériu Públiku nudar arguidu bazea ba notifikasaun ne'ebe mak Minitériu Públiku hetan depois mak haruka ba Tribunal halo resebementu ba kazu ne'e, nune'e mos juis hodi marka lora ba julgamentu tuir kodigu prosesu penal artigu 80 aktu kona-ba detidu ka prazu, aktu prosesuál kona-ba prosuál ho arguidu detidu ka prezu tenke halao ho preferensia hasoru serbisu seluk, prazu kona-ba prosu referidu iha número anterior lao iha ferias. no iha parazu ba nia kontajem iha artigu 81 kodigu prosesu penal, prazu prosesuál fiksa iha oars, lora, semana fulan ka tian tuir kalendáriu komúm., kuandu prazu hotu iha lora feriadu, sabadu ka domingo, tenke muda ba pri-meira dia util seguinte :ferias judisiais ekipa ho lora sira-ne'e, kuandu aktu tenke halo iha juizu., prazu iha lora halai kontinuantu, prazu iha semana, fulan ka tian hotu iha lora korrespondente ho ida ne'ebé hahú, iha meia-noite, iha semana, fulan ka tian ikun. salvu dispozisaun seluk, labele hatama iha prazu nia kontajem lora oars, kuandu parzu fiksa iha oras, iha ne'ebé akontese faktu ne'ebé halo prazu hahú, prazu atu deklarasaun, entrega dokumentu ka halo aktu ruma iha sekretaria judicial hotu iha momentu ne'ebé sekretaria ne'e taka ba públiku no kunadu iha fulan ikun fereridu iha no4 la iha lora ida ne'ebé hahú, parzu hotu iha fulan ida ne'e nia lora ikun. hodi rona deklarasaun hosi Arguidu ba kazu ne'ebé mak akuzasaun hosi Ministériu Públiku kona-ba kazu falsifikasaun dokumentus ne'ebé mak akuzasaun ona hosi Ministériu Públiku, no juis atu rona mos hosi sasin sira nia deklarasaun kona kazu ne'e lezadu lapresija nia deklarasaun tamba estadu mak lezadu, nune'e mos , arguidu iha direitu atu hili nonok ou kolia, tuir artigu 600 kodigu prosesu penal, iha alinea b. kuandu husu ba nia atu fo deklarasaun, hetan informasaun kona-ba faktu sira-ne'ebé imputa ba nia no kona-ba nia direitu.

Iha kodigu prosesu penal artigu 181 kona ba prinsipu legalidade katak, medida-koasaun ka medida-garantia patrimonial aplika deit ba arguidu, ne'e hatudu momos katak, antes fo sansaun penal ba arguidu tenke hare liu ba fatus ne'ebé mak iha, ka dokumentus ne'ebé mak arguidu pratika hodi sai ba kazu, tamba andamentu prosesuál ne'e garantia liu ba



autus ne'ebé mak iha. Atu nune bele aplika pena ba arguidu.

Tuir iha kodigu penal artigu 1 konaba prinsipiu legalidade.

Wainhira kazu ne'e iha ona Ministério Públiku tuir konstuisaun RDTL artigu 132 nia kompetensia maka atu reprezenta estadu, hala'o sasaun penal, hametin defesa ba ema ne'ebe laihakapasidade sira, defende legalidade demokratiku no promove. durante julgamentu arguidu sei iha juramentu atu kolia lialos ba tribunal, no sasin sira mos atu fo deklarasaun ne'ebé mak los no justu atu labele hatodan arguidu no labele hakman arguidu. tuir artigu 66 defensor iha kodigu prosesu penal, arguidu iha direitu atu konstitui nia defensor ka atu hetan defensor nomeadu ba nia, ofisionamente ka tuir rekerementu, autoridade judisiária ne'ebé preside faze prosesuál ida-idak mak iha kom-peténsia atu nomeia defensor ba arguidu, kuandu laiha defensoria Públiku, nomeadu bele monu, ho preferensia ba advogadu ka lisensiadu iha direitu no arguidu nia defensor bele muda, tuir arguidu nia inisiativa, ka ho motive justifikadu, tuir defensor rasik nia inisiativa.

iha artigu 72 pozisaun proseual iha paragrafu,

1. Lezadu tama iha prosesu penal hanesan Ministerio Publiku nia ajudante no tenke tuir Ministerio Públiku iha atividade prosesuál atu oere se prova no atu husu dili jensia hodi deskobre verdade, independentemente hosi krime nia natureza.
2. Kona ba indemnizasaun sivil tan prejuizu ne'ebé mai hosi krime, tenke informa lezadu, kuandu koñesidu, maske ho edital, kona-ba nia direitu nomeadamente;
  - a) Direitu atu hatama aksaun civil katak, kuandu nia deklarasiun nia vontade atu halo hanesan ne'e;
  - b) Direitu atu huis fiksa indemnizasaun sivil atu selu ba nia prosesu penal, kuandu nia ladehan buat ida iha loron ualu nia laran;
  - c) Direitu atu Ministerio Publiku reprezenta nia prosesu penal.
3. Kuandu lahatene semak ofendidu molok inkéritu hotu, Ministério Públiku tenke hatama iha akuzasaun elementu ne'ebé prezisa atu determina responsabilidade sivil.
4. Ofisiozamente ka tuir rekerementu, tribunal bele husik hela ba tribunal sivil atu decide kona-ba indemnizasaun sivil kuandu kestaun ne'ebé atraza demais prosesu penal.

No iha artigu 73 ordem iha aktu prosesual .

1. Ema ne'ebé preside aktu proseuál no funsionariu ne'ebé partisipa iha aktu ne'e maka iha kompensasiun atu hola medida ne'ebé prezisa atu garante ordem.
2. Ba ida ne'e, bele rekizita forsa pública nia kolaborasaun, no forsa pública ne'e tenke aktua tuir ema ne'ebé preside aktua prosesuál ne'e orientasaun.

Iha audensia julgamentu iha juis sira, mak iha kompetensia atu haruka funsionariu judicial hodi marka loron no oras ba julgamentu no iha koordinasaun ho Ministério Públiku nudar nain ba kazu, no Defensor no arguidu ne'ebé hetan assistensia legal hosi Defensor Públiku ka arguidu hetan assistensia legal hosi Advogadu Privadu hodi fo assistensia durante julgamentu.

### **Responsabilidade husi hahalok falsifikasaun dokumentus**

Atu responsabiliza ba kazu ne'e ajente ne'ebé mak paratika kazu ne'e tenke ba hatan iha polisia, hodi foti relatoriu bazea ba kazu, hodi detein iha sella durante 42 horas too 72 horas para bele lori ba iha Ministério Públiku hodi halo inkeritu ba kazu hodi nune Ministério Públiku nudar nain ba kazu hodi halo akuzasaun, ba arguidu

Bazea ba kodigu penal artigu 1 iha prinsipiu legalidade, atu hare kona-ba kazu ne'ebé mak arguidu komete, presija legalidade, ho nune arguidu bele hatan ka responsabilidade ba hahalok ne'ebé mak arguidu partika ona hodi kontra lei.

### **Sensaun Ba Arguidu Ne'ebé Mak Falsifika Dokumentus**

sensaun ne'e be sei fo tuir lei mak hare ba kazu ne'ebé arguidu pratika ona, no kontra lei ne'ebe mak vigor, hanesan kodi penal artigu 303 mak depois de julgamentu iha kazu ne'ebe arguidu pratika mak, juis singular sei fo sentensa ba arguidu tuir hahalok ne'ebe mak arguidu pratika ona no arguidu sei hetan pena prizaun atu determina pena nia medida, tuir limite ne'ebe lei define, tenke hare ba ajente nia kulpa no ba nesiedade atu halo prevensaun. Pena mak kastigu ne'ebe aplika ba ajente tamba krime ruma. Iha kódigo penal Timor-Leste estabeselese tipu sentensa lima(5) ho ida-idak nia grau ka todan, ne'e mak hanesan pena prizaun, pena multa, pena traballu ba komunidadade, pena admoestasaun no pena asesória.

- a. Pena abstrata

Iha Timor-Leste, lei fiksa pena ida, pena ne'e refere ba krime ne'ebe ho nia forma konsumadu, no atu

hetan pena abstrata nia moldura husi ne'ebé sei determina pena konkreta. Bahira aplika ba krime konsumadu nia pena abstrata sirkuntansia modifikativa reinsidénsia no abitualidade.

Kuandu Funsionario ne'ebe Falsifikasaun dokumentus ka notasaun teknika, ne'ebe mai husi funsaun ne'ebé nia kaer, atu hetan benefísiu ba nia ka ba ema seluk ka hamosu prejuizu ba ema seluk ka sei hetan pena prizaun tinan tolu (3 )multa kuandu dispozisaun legal seluk la haruka aplika pena todan liu, husi artigu 297 kódigu penál, aprovalu hosi dekretu-lei no. 19/2009, fulan abril.

#### b. Pena konkreta

Pena konkreta katak hetan tiha pena nia moldura husi krime ne'ebe arguidu konduta, tribunal avalia sirkuntansia hotu-hotu ne'ebe la tama iha tipu legal no la tama iha valorisaun ba krime ne'ebe arguidu konduta, ho baze iha sirkuntansia sira ikus ne'e nia valorisaun, tribunal fiksa pena nia medida ezata/lolos ne'ebe konsidera nesésaria atu proteje bem juridiku esensial ba vida iha sosiedade, no pena ne'ebe aplika ba arguidu nia todan nunka bele liu kulpa nia todan.

Desizaun judisiál mak desizaun juís sira nian ne'ebe hatún husi tribunal ka juís sira ho lalaok individual, konkritu nó final bele hamosu efeitus jurídikus.

Kuandu juís hasai desizaun hasoru arguidu ba falsifikasaun dokumentus, iha akordaun tenke hatama fundamentu no motivasaun, kona ba faktu no direitu, hamutuk ho dokumentasaun ba prova iha audiénsia julgamentu, fo fatin atu koñese iha rekursu kona ba faktu no direitu, iha resposta ba rekezitu tenke hatudu fundamentu kona ba faktu provadu no la-provadu, tuir mai tribunal decide, faktu provadu, kona ba:

- a) Elementu ne'ebe konstitui tipu krime iha akuzasaun;
- b) Arguidu halo ka partisipa iha tipu krime ka lae;
- c) Arguidu aktua ho kulpa ka lae;
- d) Iha motivu ruma atu hasai ilisitude ka kulpa husi arguidu nia hahalok;
- e) Iha presupostu ne'ebe lei ezije bele aplika pena ka medida-seguransa ba arguidu;
- f) Pena nia eskolla no medida konkreta;
- g) Iha presupostu atu fó no fiksa indemnizasaun sivil.

#### Relatorio Akordaun

Konkorda husi juís sira ne'ebe konstitui tribunál koletivu iha tribunal distrital ida nian atu decide ba kazu falsifikasaun doumentus.

Ministériu públiku, iha kbiít tuir prosedimentu legal husi artigu 236° husi Kodigu Prosesu Penal katak kuandu iha inkeritu hetan indisiu sufisiente ne'ebe hatudu katak krime ida akontese no se mak halo krime ne'e no iha indisiu sufisiente kuandu fiar katak bele fiar katak iha julgamentu sei aplika pena ka medida seguransa ba arguidu. Tuir artigu 14° husi kodigu prosesu penal timor leste, apresenta keixa ida mai iha tribunal hodi kontra arguidu, imputa ba prátika, autor materiál no iha forma krime konsumadu ou konduta krimi falsifikasaun dokumentus, husi artigu 303o kódigu penál timor leste nian, husu atu halo julgamentu iha prosesu komun ho intervensaun tribunál koletivu. Wainhira tribunal simu tiha prosesu akuzadu husi Ministeriu Públiku, juís sei marka loran ba julgamentu nian tuir artigu 240° husi kodigu prosesu penal Timor Leste nian.

Kuandu arguidu simu tiha notifikasaun husi tribunal kona-ba loran julgamentu nian, tuir artigu 241,no.1, Kodigu prosesu penal, arguidu iha direitu loran sanolu resin lima (15) nia laran, tuir fali notifikasun kona-ba despaxu ne'ebe marka loran ba julgamentu nian, arguidu bele apresenta kontestasaun ho testemuña no prova seluk atu produs iha audiénsia julgamentu, karik arguidu nia defesa apresenta ka la apresenta tuir artigu 241,no.1, Kodigu prosesu penal.

Audiénsia julgamentu akontese iha fatin publiku no observánsia ba formalismu legál, tuir artigu 247°,n°.1, husi kódigu prosesu penál, katak audiénsia julgamentu tenke loke ba públiku hanesan mos rezultadu husi akta julgamentu nian iha autus laran. Arguidu mantein nafatin hipoteza iha instánsia ne'ebe verifika iha momentu prestasaun kona-ba orden sira-ne'ebe hatudu iha loran julgamentu, hatudu prosesu ne'e válidu, tuir artigu 265°, kodigu prosesu penal, kona-ba arguidu nia deklarasaun, no mos testemuña sira nia depoimentu.

#### Fundamentu ba Faktu Provadu

Iha audiénsia julgamentu hatudu katak, ho interese ba desizaun kazu ida ne'e nian no juís sira sei hatama faktus provadus sira iha relatoriu akordaun nian, ba faktu provadu mak juís tenke hakerek kona materia sira hanesan tuir mai ne'e:

Iha material ba faktu provadu, juís sira sei konsidera ba faktus ne'ebe produs iha audiénsia julgamentu no iha provas katak arguidu komete duni ba krime ne'ebe imputa iha akuzasaun laran, tuir deklarasaun husi: kodigu Prosesu Penal artigu 116 Meiu-de-prova admisivel

1. Arguidu nia deklarasaun; kona ba- aksaun ne'ebe mak durante ne'e arguidu pratika hodi hatudu lia los katak arguidu pratika duni ou lae.

2. Lezado nia deklarasaun; konaba hahalok ne'ebé mak arguidu halo ou pratika duni katak atitude ne'e ladiak no kontra lei.

3. Testemunha nia deklarasaun; hatudu fatus ne'ebé mak arguidu halo ba lezada iha oras, data fatin atu nune bele fortifika deklarasaun testimonha wainhira tribunal husu iha julgamentu.

### **Materia ba faktu la provadu**

Hatudu faktus ne'ebe mak juís konsidera la provadu iha akuzasaun laran no arguidu nia deklarasaun iha audiénsia julgamentu ne'ebe la hanesan iha akuzasaun no dokumentu sira seluk ne'ebe tribunal konsidera la provadu. No kaso, iha prosesu seluk arguidu konfesa ba faktus sira iha akuzasaun laran no juís sira ne'ebe intrega iha tribunal kolektivu konsidera katak faktus sira ne'e provadu hotu.

### **Motivasaun desizaun ba faktus**

Tribunal forma kovisaun ba faktus konsidera provadus no la provadus, ho base iha aniliza no kritika ba provas hotu-hotu ne'ebe produs iha julgamentu nian,katak juís sira sei tau konsiderasaun ba deklarasaun husi intervinientes prosesusual no rekerimentu husi Ministériu Públiku no defesa sira nian, mak hanesan elementus ba prova: Seksaun iv prova testemuñal iha kodi Prosesu Penal.

1. Arguidu nia depoimentu iha audiénsia julgamentu;
2. Lesada nia depoimentu iha audiénsia julgamentu;
3. Testemuña sira nia depoimentu iha audiénsia julgamentu;
4. Dokumentus ne'ebé junta iha autus laran.

Tribunál estabeselese ninia kondenasauun kona-ba faktu ida-ne'e, bazeia ba deklarasaun konfessoria husi arguidu nia depoimentu iha audiénsia julgamentu, prátika hanesan krime ne'ebe iha akuzasaun, laiha dúvida ba tribunál iha espotaneia no iha liberdade hodi juís bele deside. Arguidu mós hatudu katak hakribi sala, ne'ebe nia halo ba estado, haklaken katak nia bele asume nu'udar faktu mós hanesan deskreve iha akuzasaun.Iha ninia deklarasaun sira, arguidu mós refere ba kondisaun ekonómika no pesoál, no mós la iha rejistu kriminál. No kazu, arguidu iha ona antesedente kriminal ba kasu seluk ne'ebe hetan ona kondenasauun iha tribunal distrital sira seluk, juís sei fo despaxu ida hodi bele halo

konfirmasaun ba desizaun refere mesmu arguidu nia konduta krime la hanesan.Aleinde arguidu nia deklarasaun, liu husi dalan sira ne'ebe apresenta ona, iha prova kredivel, tribunál mós valoriza dokumentu hirak ne'ebe hamutuk ho relatóriu médiku no sertifikadu batismu lesada nian.

### **Konkluzauun**

Wainhira ema sedeit mak komete ba infrasaun halo komete ba aktu falifikasaun ba dokumentus 3 tuir kódigu Penal Timor Leste artigu 303 falsifikasaun ne'ebé mak rejistu kona ba dokumentu privadu mas la klasifikasaun ho dokumentu formalidade legal ba pesoál ne'ebé maka halo falsifikasaun tenke hetan pena de multa ho pena prizaun (komarka) Tinan Tolu (3) esplikasaun katak ba pesoál ne'ebé maka uza ema nia dokumentu no laos ninian maibé ema seluk nia dokumentu atu hodi hetan lukru ou iha objetivu ruma, maka ema na'in ba dokumentu refere hatene tuir katak pesoál ida ne'e uza nia dokumentu maka pesoál ne'e hetan sansaun pena is ka pena prizaun (komarka) tinan tolu(3).

### **Referénsia ne'ebé uza**

HUKUM PIDANA  
INDONESIA,SURABAYA,PERMULAAN  
SEPTEMBER 1999 OLEH  
PROF.DR.J.E.SAHETAPY,S.H.,M.A.

TERORI-TEORI BESAR DALAM  
HUKUM,(GRAND THEORY) DR. MUNIR  
FUADY, SH,,M.H.,

KONSEP HUKUM H.L..A HART

HUKUM ACARA PIDANA INDONESIA edisi  
kedua SINAR GRAFIKA PROF.DR.JUR.ANDI  
HAMZAH

KAMUS HUKUM INDONESIA,EDISI  
KEDUA.PT.PUSTAKA SINAR  
HARAPAN.JL.DEWI SARTIKA 136-  
D,CAWANG,JAKARTA.13630

### **Lei**

Konstituisaun

Kódigu Penal Timor Leste

Kódigu Prosesu Penal Timor Leste

Eskripsi

**Internet**



TT:<http://telingasemut.blogspot.com/2016/03/teori-pemidanaan.html>